



Pearson
Edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2019

Pearson Edexcel GCE

In French (9FR0_01)

Paper 01: Listening, Reading and Translation

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2019

Publications Code 9FR0_01_1906_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2019

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

1906 9FR0 Paper 1 Mark Scheme

SECTION A

Question number	Answer	Mark
1(i)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
1(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iii)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iv)	D	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
2 (a)	Une fête l'a aidé à débiter dans sa carrière.	C'est grâce à ça /à une fête qu'il fait de la musique	C'est grâce à ça que je fais de la musique.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
2 (b)	La surprise/ l'étonnement	L'incompréhension		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
2 (c)	Il voulait servir la communauté/il a une conscience sociale.	Accept: il avait une conscience sociale.	C'est ce qu'il voulait faire.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
2 (d)	(i) On ne doit pas faire de la musique pour devenir une star. (ii) On doit faire de la musique pour le plaisir/parce qu'on l'aime.			(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3 (a)	Tristes/déprimés	Suitable adjective		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3 (b)	Ils ont des préjugés raciaux.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3 (c)	(i) Ils n'acceptent pas que la France soit une société pluriethnique (ii) les immigrants ont aidé à construire la France.		Direct lift of entire (or part) sentence from "Même si"	(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3 (d)	L'augmentation des chiffres d'affaire/ l'optimisation de ses compétences/la réponse aux besoins d'une entreprise. (2/3)		Verbs given in the infinitive	(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3 (e)	À se battre <u>pour</u> trouver un poste.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3 (f)	(On devrait) donner les mêmes chances à tous les citoyens.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3 (g)	Que quelqu'un leur a donné leur premier poste.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(i)	Ça ne l'intéressait pas.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(ii)	(Ils étaient venus en France) à cause de la pauvreté/misère et l'absence du travail (dans l'Europe de l'est/leur pays d'origine).			(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(iii)	Avec de l'hostilité.	Avec/ils ont eu une réaction très hostile.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(iv)	Une nouvelle loi/un nouveau statut			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(v)	Ils ne pouvaient plus travailler dans certains secteurs d'emploi.	Être journaliste, acteur, etc... travailler dans l'administration		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(b)(i)	1. La loi a été introduite par le régime de Vichy. 2. Pour exclure les enseignants juifs de faire leur métier. 3. Il était antisémite.		1. Lift : Le statut a été imposé sans la moindre pression allemande.	(3)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(b)(ii)	1. Des milliers de Juifs étrangers ont été raflés dans le Vél' d'Hiv' (en juillet '42) 2. Ils ont fourni les noms des gens à rafler. 3. Il rendait les Juifs qui étaient venus du Reich pour sauver les Juifs français.			(3)

SECTION B

Question number	Answer	Mark
5(i)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
5(ii)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iii)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iv)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
6	C,D,F,H	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(a)	Aller vivre au Maroc	Retourner au Maroc.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(b)	La réussite financière/ économique			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(c)	Mohamed avait l'idée de retourner au Maroc en tête.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(d)	En créant un portail francophone au Maroc.	En créant un lien avec leur pays d'origine.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(e)	Ils n'avaient pas une vraie identité.	Un manque d'identité,		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(f)	Il avait partagé les mêmes expériences.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(a)	Un manque de discipline.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(b)	Ses parents seraient fâchés/mécontents.	Ses parents le priveraient de dessert et de télévision.	C'est le dernier de la classe.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(c)	Il avait toujours de bonnes notes.	C'était un bon élève.	C'était le chouchou de la maitresse.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(d)	Les enfants avaient fait l'imbécile.	Ils (savaient qu'ils) s'étaient mal comportés.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(e)	Ils sont sortis <u>plus</u> tranquillement (que d'habitude). Element of comparison			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(f)	Ils traînaient les pieds.	Ils marchaient lentement.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(g)	Parce qu'il savait qu'il n'aurait pas de dessert ce soir-là.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(h)	Il avait perdu les tableaux d'honneur qu'il avait gagnés/ <u>Ses</u> tableaux d'honneur avaient disparu.		Les tableaux d'honneur avaient disparu t.c.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(a)	Ils ont changé de restaurant			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(b)	Ils ne disent rien/restent silencieux pendant les débats à l'Assemblée Nationale.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(c)	Qu'ils se fassent entendre à l'Assemblée Nationale.	Qu'ils soient plus visibles.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(d)	Ils se disputent (entre eux).		Ses guerres internes (t.c.)	(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(e)	Marine Le Pen a raté le début présidentiel			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(f)	La fatigue/ l'épuisement Le fait qu'elle était épuisée/ <u>très</u> fatiguée			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(g)	Éviter (une confrontation avec) les journalistes.	L'épuisement		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(h)	Si quelqu'un de nouveau apparaissait.			(1)

SECTION C

Question number 10	Answer	Mark
1	With its millions of tulips,	(1)
2	this leading festival	(1)
3	highlights the official flower of the capital	(1)
4	as the symbol of international friendship.	(1)
5	The springtime festival celebrates	(1)
6	the gift of these Dutch flowers	(1)
7	which crossed the Atlantic	(1)
8	after Holland had been liberated	(1)
9	at the end of the Second World War.	(1)
10	The programme includes guided visits	(1)
11	as well as special offers	(1)
12	for accommodation.	(1)
13	Tourists must	(1)
14	not miss the <i>Tulipmania</i> show	(1)
15	with its fireworks synchronised to music	(1)
16	to take your breath away.	(1)
17	There will be floral arrangements	(1)
18	by artists from all over Canada,	(1)
19	and arts and crafts activities	(1)
20	for the whole family.	(1)

Passage 1 : L'avenir du travail

M1 : À Lyon, une révolution du travail dans les transports en commun se prépare.

Ça concerne moins les passagers que les deux mille chauffeurs de bus qui vont bientôt disparaître. Et la révolution dont je parle ? Une navette qui marche toute seule.

Ni tableau de bord, ni volant, et encore moins de chauffeur. Sous le capot, le vrai pilote, l'ordinateur. Le guide n'est là que pour vérifier que tout va bien.

C'est aujourd'hui le tour des chauffeurs de bus, mais des millions d'autres emplois

Passage 2 : Garou, chanteur canadien.

F1 : Qu'est-ce que la Fête de la Musique représente pour vous ?

M1 : Quand je commençais à jouer de la musique, je me suis retrouvé sur les scènes d'une fête au Québec. C'est grâce à ça que je fais de la musique aujourd'hui.

M2 : Quel a été votre duo préféré ?

M1 : C'était avec Sting. Quand il m'a demandé de chanter avec lui, je ne comprenais plus ce qui se passait.

F1 : Vous avez été parrain du Téléthon. D'où vous vient cet engagement ?

Passage 3 : Le chômage chez les jeunes issus de l'immigration.

M1 : Aujourd'hui, pour les jeunes français diplômés issus de l'immigration, décrocher un job apporte de la peine. Ces minorités visibles sont touchées par les difficultés d'insertion professionnelle ; ces jeunes se heurtent aux préjugés raciaux des employeurs et n'obtiennent pas les mêmes possibilités de carrière à diplôme égal. Même si la France s'est en partie construite grâce à l'immigration depuis plusieurs siècles, chose étonnante, un grand nombre de ses citoyens ne semble pas accepter qu'ils vivent dans une société pluriethnique. Le taux de chômage des jeunes diplômés issus de l'immigration est trois fois plus élevé que celui de la moyenne nationale.

Écoutez Rachida.

F1 : À l'université, je ne pensais pas à la discrimination raciale, non ! Je pensais plutôt à comment faire pour être sûre d'augmenter les chiffres d'affaires d'une entreprise, je pensais à comment j'allais pouvoir optimiser mes compétences, comment est-ce que j'allais répondre aux besoins de cette société, tous les trucs comme ça. Je ne pensais pas que j'aie à me battre pour me laisser entrer dans une entreprise.

M1 : Maintenant, écoutez Jean-Louis, étudiant en droit, et Yasmina, mère de famille.

Question 4a : Les Juifs en France dans les années 40

(a) F1: Les autorités allemandes n'étaient pas particulièrement intéressées par ce que la France de Vichy faisait avec les Juifs qui vivaient dans la zone non occupée ; ça, c'était l'affaire des Français.

Près de 300 000 Juifs vivaient en France à la veille de la guerre ; un tiers était français mais les autres venaient de l'est de l'Europe, chassés par la misère, par l'absence de débouchés économiques. L'arrivée d'un grand nombre d'immigrés en 38 a déclenché une réaction très hostile car les gens ont cru que ces réfugiés allaient prendre leurs emplois.

On a donc commencé à penser à la nécessité d'un statut, une réglementation définissant la place des Juifs dans la société française. Le « statut des Juifs », promulgué en 1940, a interdit aux Juifs d'exercer toute profession dans la fonction publique, l'administration, la presse et le cinéma.

[134]

Passage 4(b) : Les Juifs en France dans les années 40

M1 : Le statut a été imposé sans la moindre pression allemande ; il était le produit de la propre propagande de Vichy. Le Maréchal était particulièrement vigoureux dans son souhait pour ce statut. Ceux qui avaient rédigé le document original n'avaient pas exclu les enseignants de la fonction publique mais Pétain, de sa propre autorité, a aggravé la situation en mettant les enseignants dans le bloc de ceux qui ne pouvaient pas exercer leur métier, ce qui révèle un profond antisémitisme chez le chef de l'État français.

F2 : En juillet 42, en zone occupée, la police française, sous la pression allemande, a raflé quelques milliers de Juifs étrangers dans le Vél' d'Hiv' à Paris. C'était la plus grande arrestation de Juifs réalisée en France. Des dénonciateurs ont collaboré en fournissant les noms de ceux qu'il fallait rafler.

